



# HoverPro 450-maskin

Modellnr 02612—Serienr 315000001 och högre

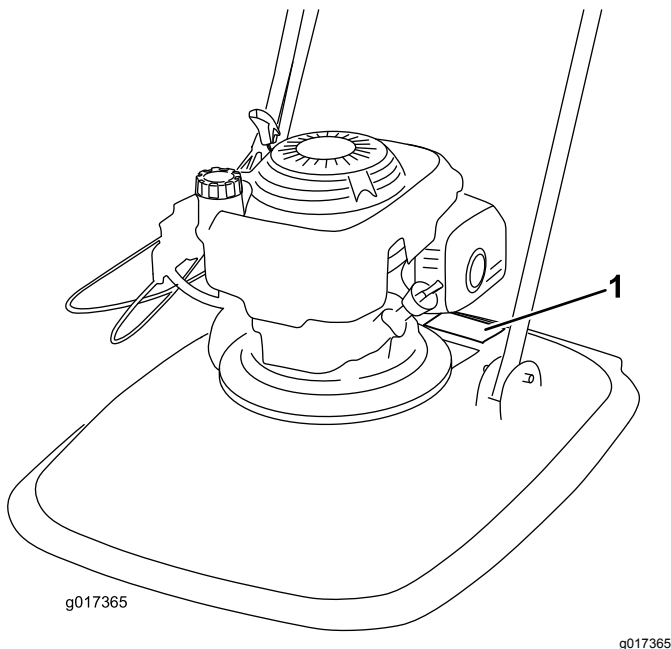
## Bruksanvisning

## Introduktion

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt samt undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe.

Om du behöver utbildningsmaterial för säkerhet och drift, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt kan du kontakta Toro via [www.toro.com](http://www.toro.com).

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro-originaldelar eller ytterligare information. [Figur 1](#) visar var du finner produktens modell- och serienummer.



Figur 1

1. Modell- och serienummerplåt

Anteckna produktens modell- och serienummer här nedanför så är de lätta att hitta:

Modellnr _____
Serienr _____

I denna bruksanvisning anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol ([Figur 2](#)), som anger fara, som kan leda till allvarig personskada eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

g000502

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information som är värd att notera.

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika överensstämmelseförklaringen.

**Nettomoment:** Motorns brutto- eller nettomoment verkstadsbedömdes av motortillverkaren i enlighet med SAE (Society of Automotive Engineers) J1349. Den här maskinklassens faktiska motormoment kommer att vara avsevärt lägre då den är konfigurerad för att uppfylla säkerhetskrav, utsläppsföreskrifter och funktionella krav. Gå in på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) om du vill se specifikationerna för din maskinmodell.

Gör inga otillåtna ändringar av motorreglagen och ändra inte varvtalshållarens inställning. Om du gör det kan det leda till farliga situationer som resulterar i personskador.

## Innehåll

Introduktion .....	1
Säkerhet .....	2
Allmän maskinsäkerhet .....	2
Ljudtryck .....	4
Ljudstyrka .....	4
Vibration .....	4
Säkerhets- och instruktionsdekaler .....	5
Montering .....	6
1 Montera handtaget .....	6
2 Montera fotstödet .....	7
3 Fylla på olja i motorn .....	7



Produktöversikt .....	8
Specifikationer .....	9
Körning .....	9
Fylla på bränsletanken.....	9
Kontrollera oljenivån i motorn .....	9
Justera klipphöjden.....	10
Starta motorn.....	10
Ställa in choken .....	11
Stänga av motorn .....	12
Arbetstips .....	12
Underhåll .....	14
Rekommenderat underhåll .....	14
Underhållsförberedelser .....	15
Byta luftrenaren .....	15
Byta ut motoroljan.....	15
Utföra service på tändstiftet .....	16
Byta ut Flexiblade-enheten .....	16
Rengöra maskinen .....	17
Förvaring .....	17
Förbereda maskinen för förvaring .....	17
Felsökning .....	18

# Säkerhet

Denna maskin har utformats i enlighet med specifikationerna i SS-EN 14910.

**Felaktigt bruk eller underhåll av maskinen kan leda till personskador. Följ dessa säkerhetsinstruktioner för att minska risken för personskador.**

Toro har konstruerat och testat den här maskinen så att den ska vara säker, förutsatt att den används i enlighet med nedanstående instruktioner. Om instruktionerna inte följs kan det leda till personskador.

**Det är mycket viktigt att du och andra användare av maskinen läser och förstår innehållet i bruksanvisningen innan maskinen används. På så vis uppnås högsta säkerhet och bästa prestanda och ni lär känna maskinen. Var särskilt uppmärksam på varningssymbolen **Figur 2** som betyder var försiktig, varning eller fara – ”föreskrifter för personlig säkerhet”. Läs och ta till dig anvisningarna eftersom de rör säkerheten. Om anvisningarna inte följs kan det leda till personskador.**

## Allmän maskinsäkerhet

Klippmaskinen kan slita av händer och fötter och kasta omkring föremål. Följ alltid alla säkerhetsanvisningar för att förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

## Utbildning

- Läs anvisningarna noga. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till anvisningarna använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa förarens ålder.
- Kom ihåg att föraren är ansvarig för olyckor och risker som andra människor och deras ägodelar utsätts för.
- Se till att du förstår alla bilder som finns på maskinen eller som används i anvisningarna.

## Bensin

**VARNING** – bensin är mycket brandfarligt. Vidta följande säkerhetsåtgärder:

- Förvara bränsle i dunkar avsedda för ändamålet.
- Fyll endast på maskinen med bensin utomhus och rök inte under påfyllning.
- Fyll på bränsle innan du startar motorn. Skruva aldrig bort tanklocket eller fyll på bränsle om motorn är igång eller om den är varm.
- Om du spiller bensin ska du inte försöka starta motorn utan flytta klipparen från spillet och undvika

att skapa några gnistor tills bensinångorna har skingrats.

- Sätt tillbaka locken på tankar och dunkar ordentligt.

## Förberedelser

- Bär alltid långbyxor och kraftiga, halkfria skor när du klipper. Kör inte maskinen barfota eller i sandaler.
- Undersök noga det område där maskinen ska köras och avlägsna alla stenar, pinnar, ledningar, ben och andra föremål.
- Inspektera alltid klipparen före användning för att kontrollera att skydd och säkerhetsanordningar, t.ex. gräsriktare, sitter på plats och fungerar som de ska.
- Kontrollera alltid före användning att inte trådarna, fästskruvarna eller Flexiblade-enheten är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade trådar satsvis så att balanseringen bibehålls.
- Bär alltid skyddsglasögon när du använder trimmern.
- Använd hörselskydd.

## Start

- Tippa inte maskinen såvida den inte måste tippas vid start. Om så är fallet ska du inte tippa den mer än absolut nödvändigt, och bara lyfta upp den del som är längst ifrån dig.
- Starta motorn försiktigt enligt anvisningarna, och håll fötterna på behörigt avstånd från Flexiblade-enheten.

## Körning

- Klipp aldrig om människor, särskilt barn, eller sällskapsdjur befinner sig i närheten.
- Klipp endast i dagsljus eller i bra belysning.
- Undvik att använda trimmern i vått gräs. Om du ändå måste göra det ska du vidta särskilda försiktighetsåtgärder så att du inte halkar.
- Se upp för hål i terrängen och andra dolda faror.
- Håll inte händer eller fötter nära eller under roterande delar.
- Lyft aldrig upp eller bär en maskin medan motorn är igång.
- Var extremt försiktig när du backar eller drar en handgräsklippare mot dig.
- Gå – spring aldrig.
- Sluttningar:
  - Klipp inte i väldigt branta sluttningar.
  - Se upp för hål, rötter, ojämnheter, stenar och andra dolda risker. Ojämna underlag kan ge

upphov till slirnings- och fallolyckor. Det kan finnas dolda hinder i högt gräs.

- Var försiktig i närheten av stup, diken eller flodbäddar. Du riskerar att tappa fotfästet eller balansen.
- Håll alltid båda händerna på handtaget när du använder maskinen.
- Fäst aldrig maskinen i ett rep när du klipper branta sluttningar från toppen och behöver nå längre. Använd istället tillbehörssatsen med förlängningshandtaget.
- Var mycket försiktig i sluttningar.
- Se till att du har bra fotfäste i sluttningar.
- Stanna motorn om du måste tippa maskinen för att transportera den på andra underlag än gräs och när maskinen ska föras till och från klippområdet.
- Kör inte motorn i ett slutet utrymme där farlig koloxid och andra avgaser kan ansamlas.
- Stäng av motorn
  - varje gång du lämnar maskinen.
  - före bränslepåfyllning.
  - innan klipphöjden justeras om den inte kan ställas in från förarplatsen.
- Stäng av motorn och koppla bort tändkabeln
  - innan du rensar blockeringar.
  - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på maskinen.
  - om du kör på ett okänt föremål. Kontrollera noga om maskinen har skadats och reparera eventuella skador innan du startar och kör den igen.
  - om maskinen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart).
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.
- Se upp för trafik när du kör nära vägar eller korsar vägar.

## Underhåll och förvaring

- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar åtdragna så att maskinen är i säkert bruksskick.
- Högtryckstvätta inte maskinen.
- Förvara aldrig maskinen med bensin i tanken i en byggnad där bensinångor kan antändas av en öppen låga eller gnista.
- Låt motorn svalna innan maskinen ställs undan i ett slutet utrymme.
- Håll motorn, ljuddämparen, batterifacket och förvaringsutrymmet för bränsle fria från gräs,

löv och överflödigt smörjmedel för att minska brandrisken.

- Byt ut slitna och skadade delar av säkerhetsskäl.
- Byt ut trasiga ljuddämpare.
- Om bränsletanken måste tömmas ska detta göras utomhus.
- Ändra inte inställningarna för motorns varvtalshållare och övervarva inte motorn. Om motorn körs med för högt varvtal kan riskerna för personskador öka.
- Var försiktig när du utför justeringar på maskinen så att du inte fastnar med fingrarna mellan den rörliga Flexiblade-enheten och maskinens fasta delar.
- **Köp endast originalreservdelar och tillbehör från Toro, för att säkerställa bästa prestanda och högsta säkerhet. Använd inte "piratdelar". De kan medföra säkerhetsrisker.**

## Transport

- Var försiktig när du lastar på eller av maskinen från en släpvagn eller lastbil.
- Bind fast maskinen med spännremmar, kedjor, vajrar eller rep så att den sitter säkert.

## Ljudtryck

Maskinen ger en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 90 dBA. Detta omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 2 dBA. Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 14910.

## Ljudstyrka

Maskinen har en garanterad ljudeffektnivå på 100 dBA. Detta omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 2 dBA. Ljudstyrkenivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11094.

### **⚠ VAR FÖRSIKTIG**

**Långvarig exponering för buller under körning av maskinen kan orsaka viss hörselnedsättning.**

**Använd lämpliga hörselskydd när du kör maskinen under en längre tid.**

## Vibration

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 7,7 m/s<sup>2</sup>

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 5,5 m/s<sup>2</sup>

Osäkerhetsvärde (K) = 3 m/s<sup>2</sup>

De uppmätta värdena har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 14910.

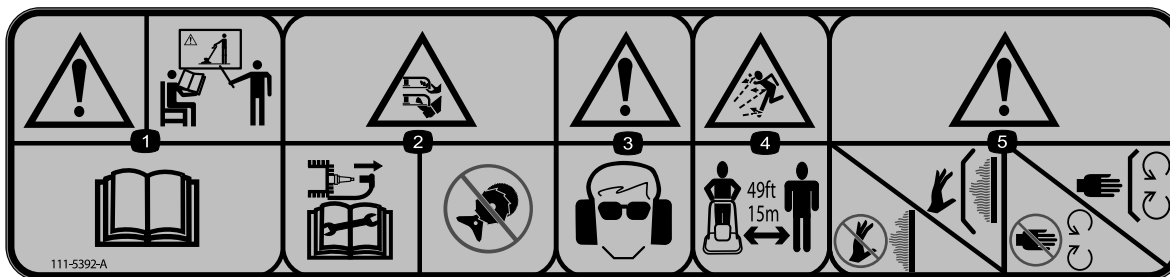
### **⚠ VAR FÖRSIKTIG**

**Långvarig exponering för vibrationer under körning av maskinen kan orsaka viss domnad i händer och handleder.**

**Använd handskar som dämpar vibrationer när du kör maskinen under en längre tid.**

# Säkerhets- och instruktionsdekaler

**Viktigt:** Säkerhets- och instruktionsdekaler sitta nära potentiella farozoner. Byt ut skadade dekaler.



111-5392

decal111-5392

1. Varning – Lär dig mer om produkten. Läs *bruksanvisningen*.
2. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter – Flexiblade-tråd. Koppla bort tändkabeln från tändstiftet innan du utför arbete på maskinen. Använd aldrig klippdelar i metall.
3. Varning – bär hörselskydd och skyddsglasögon.
4. Risk för utslungade föremål – håll kringstående på minst 15 meters avstånd från maskinen.
5. Varning – rör inte heta ytor. Håll skydden på plats. Håll avstånd till rörliga delar. Håll skydden på plats.



94-8072

decal94-8072

1. Varning – risk för att händer och fötter slits av – klippenhet.



g017410

H295159

g017410

1. Motorstopp



g017409

H295124

g017409

1. Anvisning för maskinens placering vid service av klippmekanismen och avtappning av olja.



g017414

1. Choke
2. Motorsymbol
3. Kör

g017414

# Montering

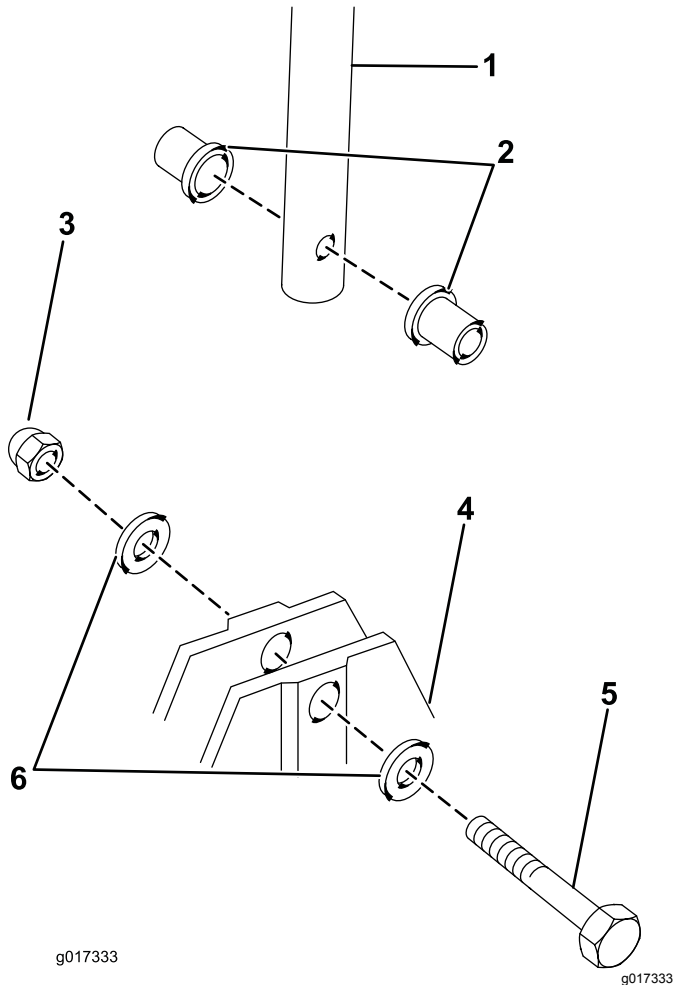
# 1

## Montera handtaget

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

1. För in två bussningar i ramen.



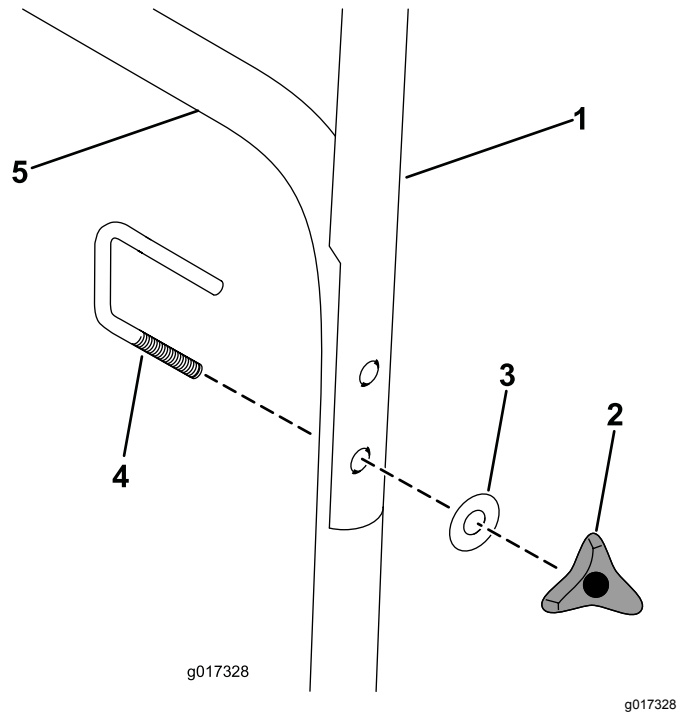
Figur 3

- |                  |            |
|------------------|------------|
| 1. Nedre handtag | 4. Ram     |
| 2. Bussningar    | 5. Skruv   |
| 3. Mutter        | 6. Brickor |

2. Sätt det nedre handtaget mellan bussningarna och fäst det med en handtagsskruv, två brickor och en mutter.

**Obs:** Sätt det nedre handtaget mellan bussningarna med kickstoppsanordningen på höger sida.

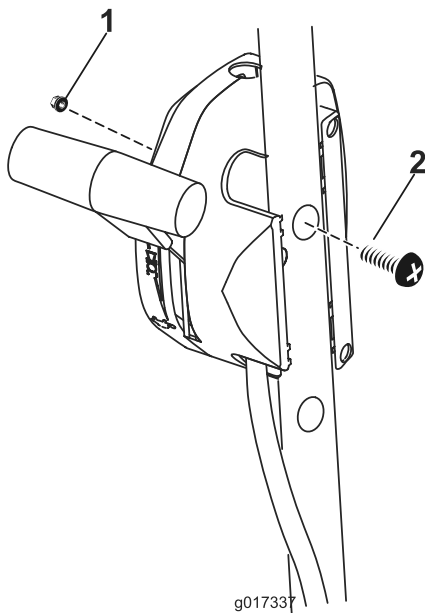
3. Upprepa på motsatta sidan.
4. Rikta in hålen i det övre handtaget efter det nedre handtaget.



Figur 4

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1. Övre handtag | 4. U-bult        |
| 2. Handhjul     | 5. Nedre handtag |
| 3. Bricka       |                  |

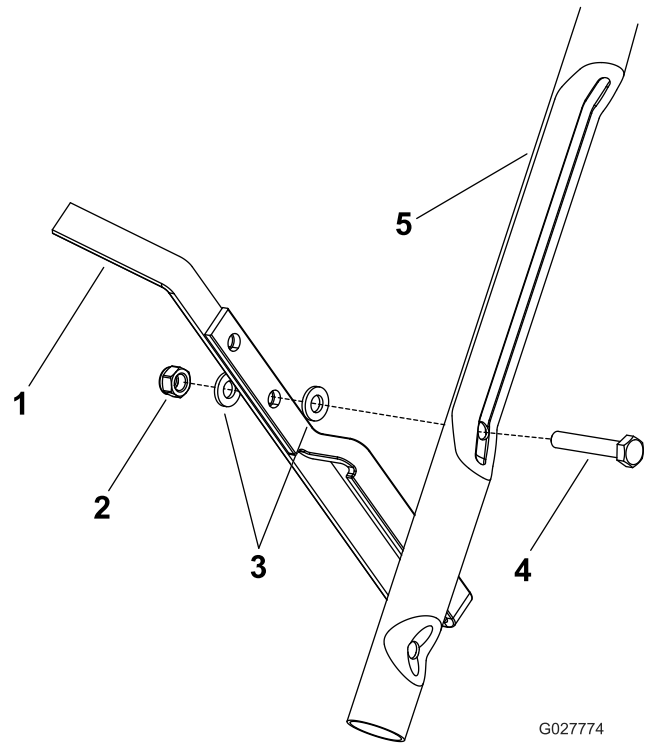
5. För U-bulten genom det övre och nedre handtaget och fäst den med en bricka och ett handhjul.
6. Sätt gasanordningen på utsidan av handtaget och fäst den med en mutter och en skruv med kullrigt huvud.



Figur 5

g017337

1. Mutter                      2. Skruv med koniskt huvud



Figur 6

G027774

g027774

1. Fotstöd                      4. Skruv  
2. Mutter                      5. Nedre handtag  
3. Bricka

# 2

## Montera fotstödet

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

Fäst fotstödet på bulten på höger sida av det lägre handtaget med en mutter och två brickor (Figur 6).

**Obs:** Montera fotstödet med hjälp av fotstödet lägre hål enligt Figur 6

# 3

## Fylla på olja i motorn

Inga delar krävs

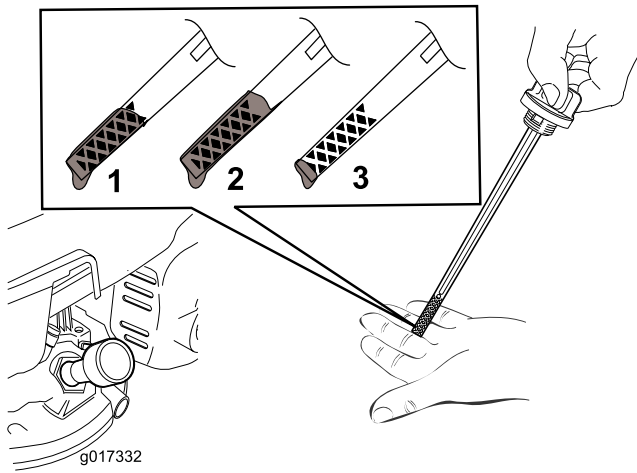
### Tillvägagångssätt

**Viktigt:** Maskinen levereras utan olja i motorn. Fyll på olja i motorn innan du startar den.

Maximal påfyllning: 0,59 liter, typ: flergradig 10W-30-mineralolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Ta ut oljestickan (Figur 7).

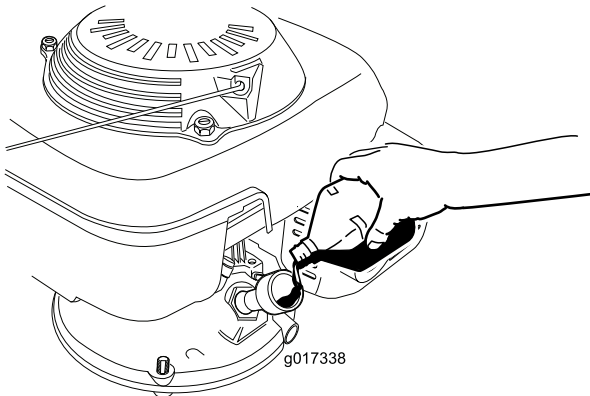
# Produktöversikt



Figur 7

1. Fullt (Full)
2. Hög
3. Låg

3. Fyll **långsamt** på olja i påfyllningshålet, vänta i tre minuter och kontrollera oljenivån med oljestickan genom att torka rent oljestickan och sedan sticka in, **men inte skruva fast**, den i hålet (Figur 8).

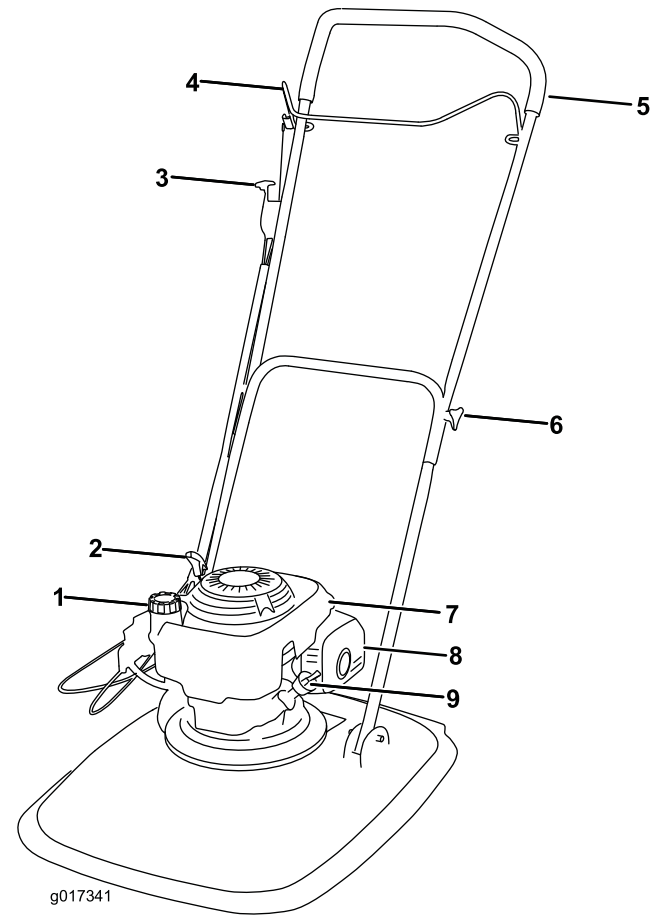


Figur 8

**Obs:** Fyll på olja i vevhuset tills oljestickan visar rätt oljenivå enligt Figur 7. Om du fyller på för mycket olja i motorn tar du bort överflödiga olja så som beskrivs i Byta ut motorolja.

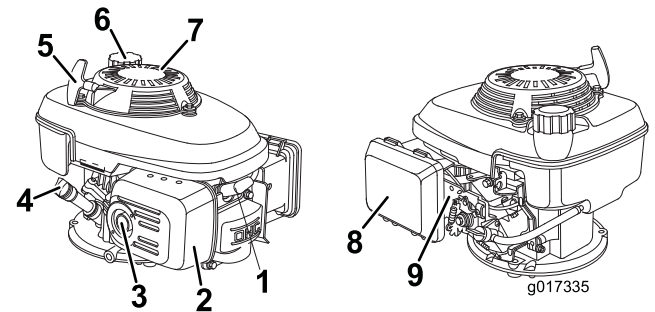
4. Sätt tillbaka oljestickan och dra åt ordentligt för hand.

**Viktigt:** Byt motorolja efter de första fem arbetstimmar och därefter årligen. Se Byta ut motorolja.



Figur 9

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1. Tanklock        | 6. Handtagsvred |
| 2. Motorstart      | 7. Avgasskydd   |
| 3. Gasreglage      | 8. Motorhuv     |
| 4. Nödstopshandtag | 9. Oljesticka   |
| 5. Handtag         |                 |



Figur 10

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1. Tändstift  | 6. Tanklock   |
| 2. Avgasskydd | 7. Skyddskåpa |
| 3. Avgasrör   | 8. Luftrenare |
| 4. Oljesticka | 9. Förgasare  |
| 5. Startsnöre |               |



# Specifikationer

Modell	Klippbredd	Produktens bredd	Produktens höjd	Längd	Vikt	Motorvarvtal	Klipphöjdsintervall
02612	457 mm	574 mm	1 000 mm	1 400 mm	17,7 kg	3 150 +0/-100	16–36 mm

## Körning

### Fylla på bränsletanken

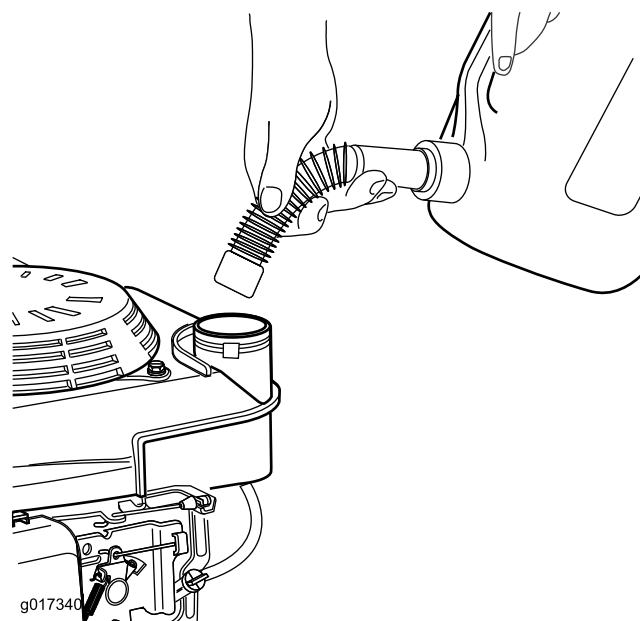
#### ⚠ FARA

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt. En sådan brand eller explosion kan ge dig och andra personer brännskador.

- Förhindra att statisk elektricitet antänder bensinen genom att ställa bensindunken och/eller maskinen direkt på marken före påfyllning, inte i ett fordon eller ovanpå ett föremål.
- Fyll tanken utomhus, då motorn är kall. Torka upp utspillt bränsle.
- Hantera inte bensin när du röker eller är i närheten av en öppen låga eller gnistor.
- Förvara bensin i en godkänd bränsledunk som förvaras oåtkomligt för barn.

Rekommenderat bränsle:

- Använd endast ren och färsk (ej äldre än 30 dagar) blyfri bensin med oktantal 87 eller högre för bästa resultat (klassificeringsmetod (R+M)/2).
- **Etanol:** Bensin som innehåller upp till 10 % etanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiär-butyleter) baserat på volym är godkänd. Etanol och MTBE är inte samma sak. Bensin med 15 % etanol (E15) baserat på volym får inte användas. **Använd aldrig** bensin som innehåller över 10 % etanol baserat på volym, som E15 (innehåller 15 % etanol), E20 (innehåller 20 % etanol) eller E85 (innehåller 85 % etanol). Användning av ej godkänd bensin kan leda till prestandaproblem och/eller skador på motorn som eventuellt inte omfattas av garantin.
- **Använd inte** bensin som innehåller metanol.
- **Lagra inte** bränsle i bränsletanken eller i en bränslebehållare under vintern om inte en stabiliserare används.
- **Tillför inte** olja i bensinen.



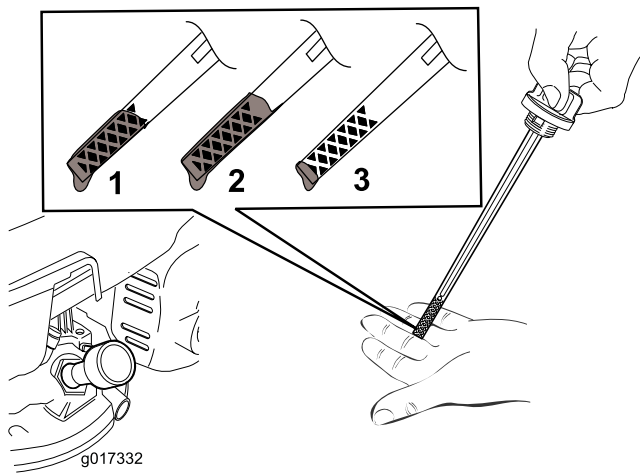
Figur 11

g017340

## Kontrollera oljenivån i motorn

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Ta ut oljestickan och torka av den med en ren trasa.
3. Sätt i, **men skruva inte fast**, oljestickan i påfyllningshålet.
4. Ta ut oljestickan och kontrollera den.
5. Information om rätt oljenivå på oljestickan finns i [Figur 12](#).



Figur 12

1. Maximal oljenivå.
2. För hög oljenivå – tappa ut olja ur vevhuset.
3. För låg oljenivå – fyll på olja i vevhuset.

6. Om oljenivån är låg fyller du **långsamt** på olja i påfyllningshålet, väntar i tre minuter och kontrollerar oljenivån med oljestickan genom att torka rent oljestickan och sedan sticka in, **men inte skruva fast**, den i påfyllningshålet.

**Obs:** Maximal påfyllning: 0,59 l, flergradig 10W-30-mineralolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

**Obs:** Fyll på olja i vevhuset tills oljestickan visar rätt oljenivå enligt [Figur 12](#). Om du fyller på för mycket olja i motorn tar du bort överflödiga olja så som beskrivs i [Byta ut motorolja](#).

7. Sätt tillbaka oljestickan och dra åt ordentligt för hand.

**Viktigt:** *Byt motorolja efter de första fem arbetstimmar och därefter årligen. Se [\(sida \)](#).*

## Justera klipphöjden

### ⚠ VARNING

När klipphöjden justeras kan du komma i kontakt med roterande delar, vilket kan leda till allvarliga personskador.

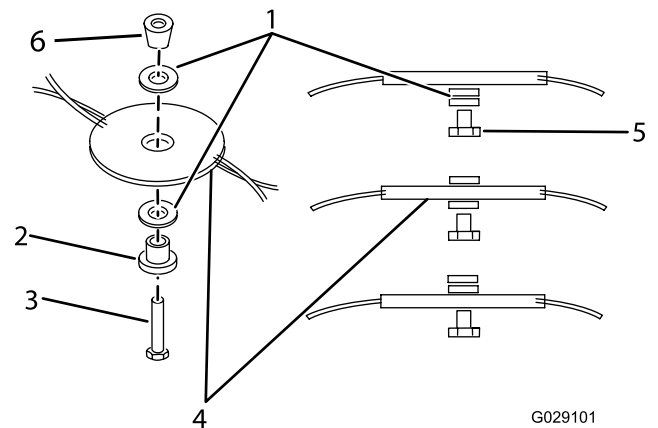
- Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
- Använd handskar när du hanterar Flexiblade-enheten.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om motorn har varit igång kan ljudämparen vara het och orsaka brännskador. Håll avstånd till den heta ljudämparen.

Justera klipphöjden.

1. Vrid bränsleomkopplaren till avstängt läge.
2. Lossa tändkabeln från tändstiftet.
3. Tippa maskinen till vänster.
4. **Använd skyddshandskar** och ta bort Flexiblade-enheten.
5. Lossa fästsruven.
6. Justera distansbrickorna till önskad höjd och sätt sedan tillbaka Flexiblade-enheten ([Figur 13](#)).



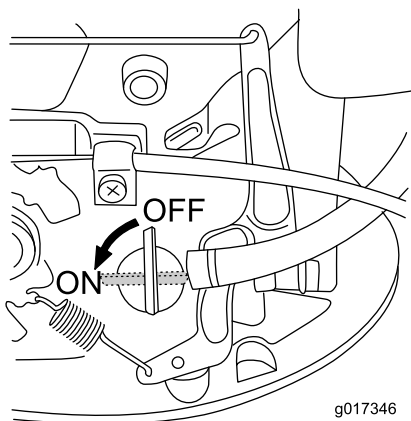
Figur 13

1. Distansbrickor
2. Hållare
3. Skruv
4. Flexiblade-enhet
5. Hållare
6. Stor distansbricka

**Obs:** Den större distansbrickan måste alltid placeras direkt under impellern.

## Starta motorn

1. För gasreglaget till chokeläget och kontrollera att bränsleomkopplaren är i det påslagna läget.



g017346

**Figur 14**

g017346

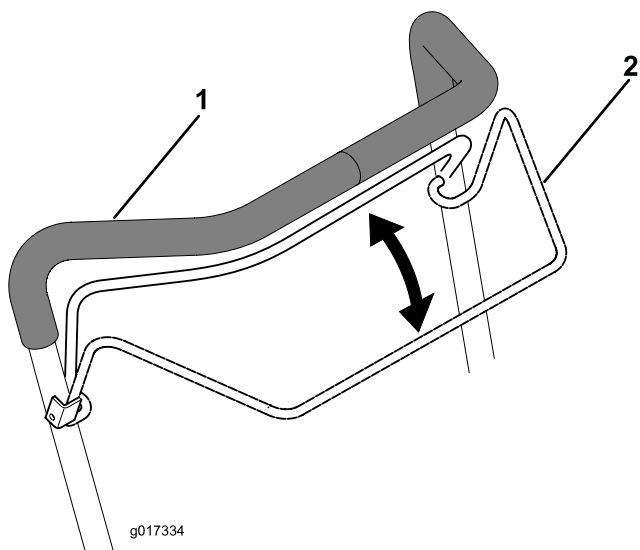


g017329

**Figur 16**

g017329

2. Håll nödstopshandtaget mot handtaget.



g017334

**Figur 15**

g017334

1. Handtag
2. Nödstopshandtag

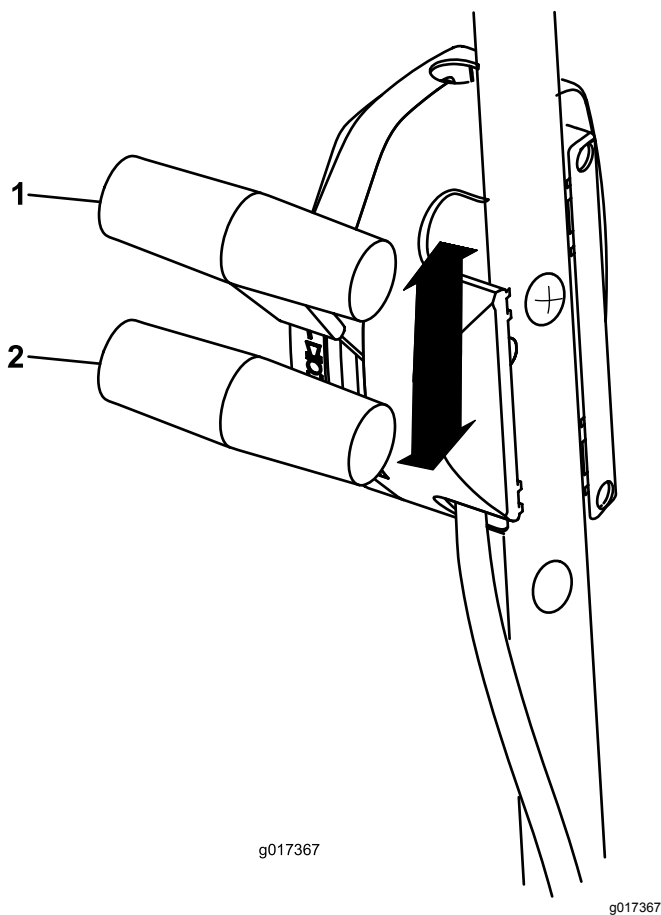
3. Sätt foten på klippdäcket och tippa maskinen mot dig ([Figur 16](#)).

4. Dra i startsnörets handtag.

**Obs:** Kontakta en auktoriserad återförsäljare om maskinen fortfarande inte startar efter flera försök.

## Ställa in choken

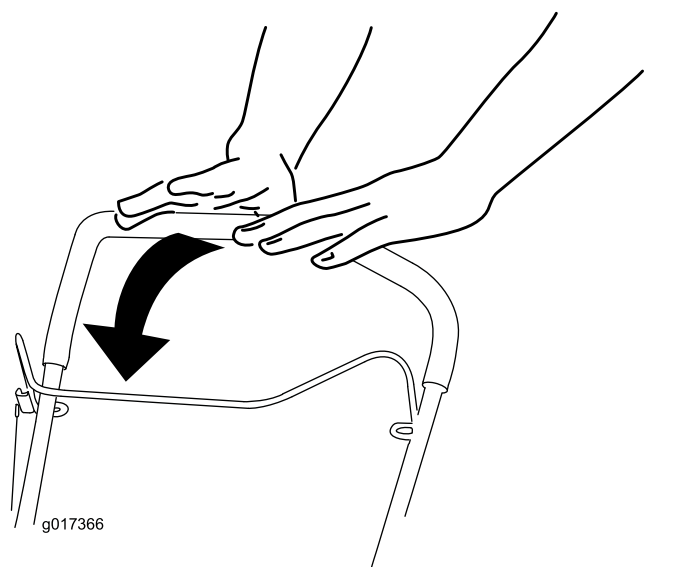
Använd gasreglaget för att ställa in choken ([Figur 17](#)).



Figur 17

1. Choke på

2. Choke av



Figur 18

## Arbetstips

### Allmänna tips för klippning

#### **⚠ VARNING**

Om du kör maskinen i sluttningar vars lutning överstiger 45 grader kommer motorn att skadas allvarligt på grund av bristande smörjning. Exempel på skador som kan uppstå är kärvande ventiler, repade kolvar och brända vevaxellager.

- Innan du arbetar i en sluttning bör området inspekteras och sluttningen där du tänker köra maskinen ska mätas.
- Kör inte i sluttningar vars lutning överstiger 45 grader.
- Røj det område som ska klippas från pinnar, stenar, ledningar, grenar och annat skräp som Flexiblade-enheten skulle kunna slå i.
- Undvik att träffa fasta föremål med Flexiblade-enheten. Trimma aldrig avsiktligt över ett föremål.
- Stäng genast av motorn om du kör på något föremål eller om maskinen börjar vibrera. Ta bort tändkabeln från tändstiftet och kontrollera noga om maskinen har skadats.
- Montera en ny Flexiblade-enhet när klippsäsongen börjar för att garantera bästa resultat.
- Byt vid behov ut Flexiblade-enheten mot en ny Flexiblade-enhet från Toro.

## Stänga av motorn

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

Släpp knivstyrstangen för att stänga av motorn (Figur 18).

**Viktigt:** När du släpper nödstoppshandtaget ska både motorn och Flexiblade-enheten stanna inom tre sekunder. Om de inte stannar ordentligt slutar du genast att använda maskinen och kontaktar en auktoriserad återförsäljare.

## Klippa gräs

- Klipp endast cirka en tredjedel av grässtrået åt gången. Klipp inte med en inställning som är lägre än 30 mm (02602/02604) eller 32 mm (02606), såvida inte gräset är glest eller det är sent på hösten då gräset växer långsammare. Se Justera klipphöjden.
- Vi rekommenderar **inte** att du klipper gräs som är högre än 15 cm. Om gräset är för högt kan maskinen täppas igen och det kan leda till motorstopp.
- Klipp bara torrt gräs och torra löv. Vått gräs och våta löv har en tendens att klumpas ihop på marken, vilket kan leda till motorstopp eller till att klipparen täpps igen.

### **⚠ VARNING**

**Vått gräs och våta löv kan orsaka allvarliga skador om du halkar och kommer emot Flexiblade-enheten.**

**Använd endast trimmern vid torra förhållanden.**

- Variera klippriktningen. Det underlättar fördelningen av det klippta gräset vilket ger en jämn gödning.
- Försök med en eller flera av åtgärderna nedan om du inte är nöjd med klippresultatet:
  - Byt ut Flexiblade-enheten.
  - Gå långsammare när du klipper.
  - Hög gräsklipparens klipphöjdsinställning.
  - Klipp gräset oftare.
  - Överlappa klippsvävningarna istället för att klippa en hel svepning varje gång.

## Klippa löv

- Efter avslutad klippning bör halva gräsmattan synas genom täcket av sönderskurna löv. Det kan vara nödvändigt att gå över löven mer än en gång.
- Sänk klippastigheten om maskinen inte skär löven tillräckligt fint.

# Underhåll

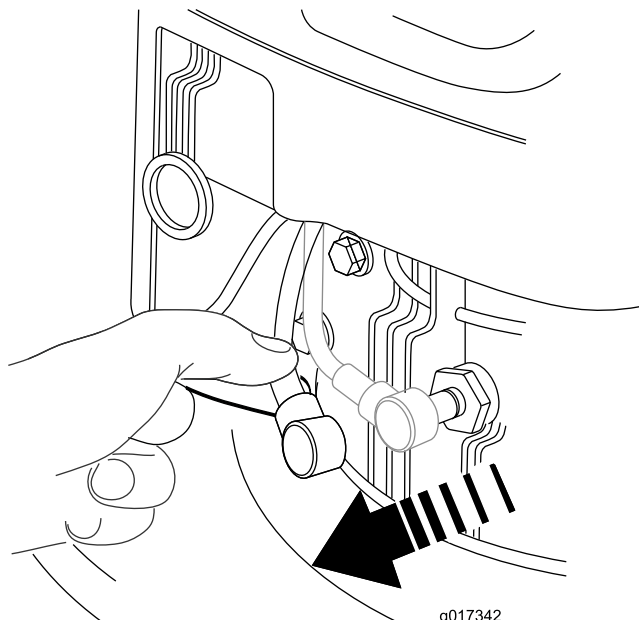
**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

## Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 5 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byt oljan i motorn.</li></ul>
Varje användning eller dagligen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera oljenivån i motorn.</li><li>• Kontrollera att motorn stannar inom tre sekunder efter det att knivstyrstången släpps.</li><li>• Rensa bort gräsklipp och smuts från hela maskinen.</li></ul>
Efter varje användning	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rensa bort gräsklipp och smuts från hela maskinen.</li></ul>
Var 100:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera tändstiftet och byt ut det vid behov.</li></ul>
Före förvaring	<ul style="list-style-type: none"><li>• Töm bränsletanken innan reparation och årlig förvaring.</li><li>• Rengör kylsystemet, ta bort gräsklipp, skräp och smuts från motorns luftkylflänsar och startmotorn. Rengör systemet oftare vid dammiga eller smutsiga förhållanden.</li></ul>
Årligen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byt ut lufffiltret. Byt ut det oftare vid dammiga arbetsförhållanden.</li><li>• Byt oljan i motorn.</li><li>• Byt ut Flexiblade-enheten.</li></ul>

# Underhållsförberedelser

1. Stanna motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
2. Lossa tändkabeln från tändstiftet (Figur 19) innan du utför underhåll.



Figur 19

1. Tändkabel

3. Anslut tändkabeln till tändstiftet efter att du utfört underhåll.

## ⚠ VARNING

Bränslet kan läcka ut när man tappar maskinen. Bensin är brandfarligt, explosivt och kan orsaka personskador.

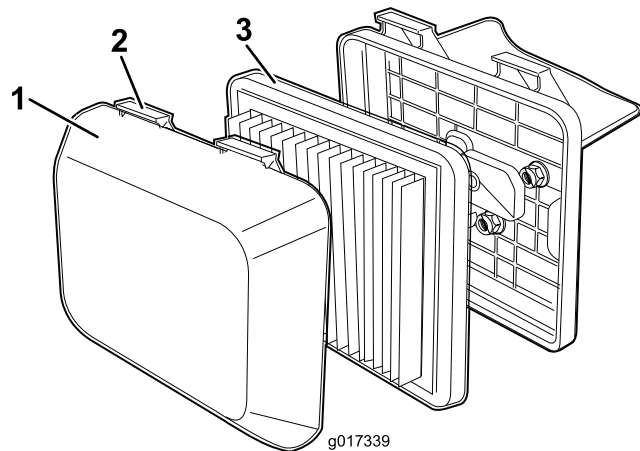
Kör motorn tills tanken är tom eller töm tanken på bensin med en handpump; sug aldrig ut med en hävert.

**Viktigt:** Tippa alltid maskinen på sidan med oljestickan nedåt.

## Byta luftrenaren

Serviceintervall: Årligen

1. Tryck ned spärrhakarna på luftrenarkåpan (Figur 20).



Figur 20

1. Skydd
2. Spärrhakar
3. Filter

2. Öppna kåpan.
3. Ta bort filtret (Figur 20).
4. Undersök filtret och byt ut det om det är skadat eller mycket smutsigt.
5. Kontrollera pappersluftfiltret.
  - A. Byt ut filtret om det är skadat eller blött av olja eller bränsle.
  - B. Om filtret är smutsigt knackar du det mot en hård yta flera gånger eller blåser tryckluft på mindre än 2,07 bar genom den sida av filtret som är vänd mot motorn.
6. Ta bort smutsen från luftrenarhuset och -kåpan med en fuktig trasa. **För inte in smuts i luftkanalen.**
7. Sätt filtret i luftrenaren.
8. Sätt tillbaka skyddet.

## Byta ut motoroljan

Serviceintervall: Efter de första 5 timmarna

Årligen

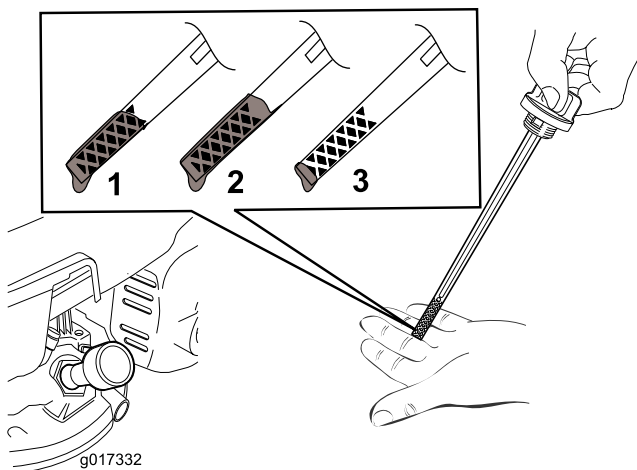
1. Kontrollera att bränsletanken bara innehåller lite eller inget bränsle alls så att det inte läcker ut när du tappar klipparen på sidan.
2. Kör motorn i några minuter före oljebytet för att värma oljan.

**Obs:** Varm olja rinner lättare och för med sig mer föroreningar.
3. Lossa tändkabeln från tändstiftet. Se [Underhållsförberedelser \(sida 15\)](#).
4. Ta bort oljestickan.

5. Tippa gräsklipparen på sidan (med oljestickan nedåt) för att tömma ut den använda oljan genom påfyllningsröret.
6. Tippa tillbaka klipparen till arbetsläget.
7. Fyll **långsamt** på olja i påfyllningshålet, vänta i tre minuter och kontrollera oljenivån med oljestickan genom att torka rent oljestickan och sedan sticka in, **men inte skruva fast**, den i hålet.

**Obs:** Maximal påfyllning: 0,59 liter, typ: flergradig 10W-30-mineralolja med API-klassificering SF, SG, SH, SJ, SL eller högre.

**Obs:** Fyll på olja i vevhuset tills oljestickan visar rätt oljenivå enligt (Figur 21). Om du fyller på för mycket olja i motorn tar du bort överflödiga olja så som beskrivs i 5.



Figur 21

1. Maximal oljenivå.
  2. För hög oljenivå – tappa ut olja ur vevhuset.
  3. För låg oljenivå – fyll på olja i vevhuset.
8. Sätt tillbaka oljestickan och dra åt ordentligt för hand.
  9. Kassera den använda oljan enligt lokala föreskrifter på en återvinningsstation.

## Utföra service på tändstiftet

**Serviceintervall:** Var 100:e timme

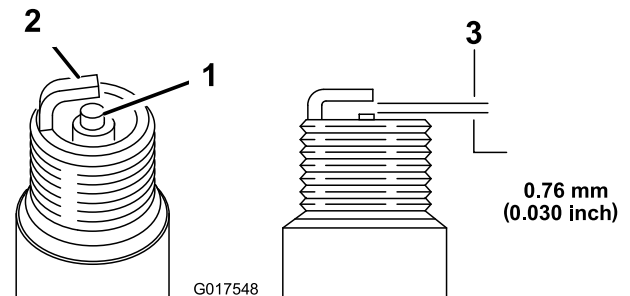
Kontrollera tändstiftet var 100:e körtimme. Använd ett tändstift av typen **Champion RN9YC** eller motsvarande.

1. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
2. Lossa tändkabeln från tändstiftet.

3. Rengör runt tändstiftet.
4. Skruva bort tändstiftet från cylindertoppen.

**Viktigt:** Ett sprucket, skadat eller smutsigt tändstift måste bytas ut. Rengör inte elektroderna eftersom flagor kan ta sig in i cylindern och orsaka skador på motorn.

5. Ställ in gapet på det nya stiftet till 0,76 mm (Figur 22).



Figur 22

1. Mittelelektrodsisolator
2. Sidoelektrod
3. Luftgap (ej skalentligt)

6. Montera tändstiftet och packningen.
7. Dra åt tändstiftet till 20 N·m.
8. Anslut tändkabeln till tändstiftet.

## Byta ut Flexiblade-enheten

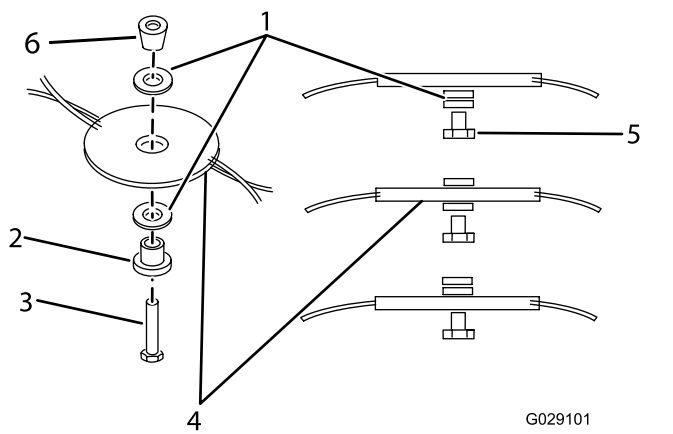
**Serviceintervall:** Årligen

**Viktigt:** För att montera Flexiblade-enheten korrekt behöver du en skiftnyckel. Om du inte har någon skiftnyckel eller inte vill utföra det här momentet själv kontaktar du en auktoriserad återförsäljare.

Kontrollera Flexiblade-enheten varje gång du får slut på bensin. Om Flexiblade-enheten är skadad ska den genast bytas ut.

1. Lossa tändkabeln från tändstiftet. Se Underhållsförberedelser.
2. Lägg klipparen på sidan med luftfiltret uppåt.
3. Håll Flexiblade-enheten stilla med hjälp av en tråkloss.
4. Ta bort Flexiblade-enheten genom att vrida skruven moturs (Figur 23). Spara alla fästelement.





Figur 23

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Distansbrickor | 4. Flexiblade-enhet   |
| 2. Hållare        | 5. Hållare            |
| 3. Skruv          | 6. Stor distansbricka |

5. Montera den nya Flexiblade-enheten genom att vrida skruven medurs (Figur 23). Montera alla fästelement igen.

6. **Dra åt skruven till 25 N·m med hjälp av en skiftnyckel.**

**Viktigt:** En skruv som är åtdragen med ett moment på 25 N·m är mycket hårt åtdragen. Lägg din egen tyngd bakom spärr- eller skiftnyckeln och dra åt skruven ordentligt, samtidigt som du håller fast Flexiblade-enheten med en tråkloss. Det är mycket svårt att dra åt skruven för mycket.

## Rengöra maskinen

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen  
Efter varje användning

### ⚠ VARNING

Det kan lossna material från under klipparkåpan.

- Använd skyddsglasögon.
- Stå kvar i körläge (bakom handtaget).
- Håll kringstående på avstånd.

1. Tippa maskinen på sidan.
2. Använd en borste eller tryckluft för att ta bort gräs och skräp från avgasskyddet, den övre huven och omgivande däckområden.

## Förvaring

Förvara maskinen i ett svalt, rent och torrt utrymme.

## Förbereda maskinen för förvaring

### ⚠ VARNING

Bensinångor kan explodera.

- Förvara inte bensin längre än 30 dagar.
- Förvara inte maskinen i ett slutet utrymme nära öppen eld.
- Låt motorn svalna innan den ställs i förvaring.

1. När du ska fylla på bränsle för sista gången på året ska du tillsätta bränslestabiliserare till bränslet enligt motortillverkarens anvisningar.
2. Kör maskinen tills motorn stannar på grund av bensinstopp.
3. Snapsa motorn och starta den igen.
4. Låt motorn vara igång tills den stannar. När du inte kan starta motorn längre är den tillräckligt torr.
5. Lossa tändkabeln från tändstiftet.
6. Ta bort tändstiftet och tillsätt 30 ml olja genom tändstiftshålet och dra långsamt i startsnöret flera gånger för att fördela oljan i cylindern. Detta förhindrar att cylindern rostar när maskinen inte används.
7. Sätt tillbaka tändstiftet och dra åt det med en momentnyckel till 20 N·m.
8. Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar.

# Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Det går inte att starta motorn.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tändkabeln har inte anslutits till tändstiftet.</li> <li>2. Luftningshålet i tanklocket är igensatt.</li> <li>3. Tändstiftet är slitet, skadat eller har felaktigt avstånd.</li> <li>4. Bränsletanken är tom eller bränslesystemet innehåller gammalt bränsle.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anslut tändkabeln till tändstiftet.</li> <li>2. Rengör luftningshålet i tanklocket eller byt ut tanklocket.</li> <li>3. Kontrollera tändstiftet och justera avståndet vid behov. Byt ut tändstiftet om det är anfrätt, skadat eller sprucket.</li> <li>4. Töm och/eller fyll på bränsletanken med färsk bensin. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om problemet kvarstår.</li> </ol>
Motorn är trög att starta eller tappar kraft.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftningshålet i tanklocket är igensatt.</li> <li>2. Luftfiltret är smutsigt och blockerar luftflödet.</li> <li>3. Det finns gräsklipp och skräp under klipparkåpan.</li> <li>4. Tändstiftet är slitet, skadat eller har felaktigt avstånd.</li> <li>5. Motorns oljenivå är för låg, för hög eller så är motoroljan mycket smutsig.</li> <li>6. Bränsletanken innehåller gammalt bränsle.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör luftningshålet i tanklocket eller byt ut tanklocket.</li> <li>2. Rengör luftfiltrets förrenare och/eller byt pappersluftfiltret.</li> <li>3. Rengör under klipparkåpan.</li> <li>4. Kontrollera tändstiftet och justera avståndet vid behov. Byt ut tändstiftet om det är anfrätt, skadat eller sprucket.</li> <li>5. Kontrollera motoroljan. Byt ut oljan om den är smutsig. Fyll på eller tappa ut olja för att justera oljenivån efter markeringen Full på oljestickan</li> <li>6. Töm och fyll på bränsletanken med färsk bensin.</li> </ol>
Motorn går ojämnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tändkabeln har inte anslutits till tändstiftet.</li> <li>2. Tändstiftet är slitet, skadat eller har felaktigt avstånd.</li> <li>3. Luftfiltret är smutsigt och blockerar luftflödet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anslut tändkabeln till tändstiftet.</li> <li>2. Kontrollera tändstiftet och justera avståndet vid behov. Byt ut tändstiftet om det är anfrätt, skadat eller sprucket.</li> <li>3. Rengör luftfiltrets förrenare och/eller byt pappersluftfiltret.</li> </ol>
Gräsklipparen eller motorn vibrerar för mycket.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Det finns gräsklipp och skräp under klipparkåpan.</li> <li>2. Motorns fästsruvar är lösa.</li> <li>3. Fästsruven är lös.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör under klipparkåpan.</li> <li>2. Dra åt motorns fästsruvar.</li> <li>3. Dra åt fästsruven.</li> </ol>
Klippmönstret blir ojämnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Du klipper i samma mönster om och om igen.</li> <li>2. Det finns gräsklipp och skräp under klipparkåpan.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Byt klippmönster.</li> <li>2. Rengör under klipparkåpan.</li> </ol>

## Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

### Europeiskt sekretessmeddelande

Uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgive vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGIVE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigerering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigerera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



## Toros allmänna produktgaranti

Två års begränsad garanti

### Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är fri från material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 kör timmar\*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljariedet. \* Produkt som är utrustad med en timmätare.

### Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-post: commercial.warranty@toro.com

### Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

### Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monteras och används. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas genom användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, rullar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulslager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten och kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensen, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

### Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land, sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor och fönster m.m.

### Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

### Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Obs! (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

### Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

### Allmänna villkor

Reparation utförd av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

**Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.**

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

### Anmärkning om motorgarantin:

Emissionskontrollsystemet på produkten kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.